



EnVision™ FLEX
Target Retrieval Solution
High pH (50x)
(Dako Omnis)

Code GV804

ENGLISH	
Intended use	For in vitro diagnostic use. EnVision™ FLEX Target Retrieval Solution, High pH (50x) (Dako Omnis), is intended for use in immunohistochemistry. The reagent is used for heat-induced epitope retrieval on formalin-fixed, paraffin-embedded tissue sections prior to immunohistochemical staining on Dako Omnis instruments.
Reagent provided	Tris/EDTA buffer, pH 9. Each bottle contains 68 mL reagent, 50x concentrated. The volume is optimized for dilution in Dako Omnis bulk bottles.
Precautions	! Warning H319 H411 P280 P273 P264 P305 + P351 + P338 Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects. Wear eye or face protection. Avoid release to the environment. Wash hands thoroughly after handling. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical attention. Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations. ! Warning P337 + P313 P501 If eye irritation persists: Get medical attention. Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.
Storage	Store at 2-8 °C. Do not use after expiration date stamped on bottle. Unused diluted solution may be stored at 2-8 °C for one month. The diluted solution can be used within 7 days when stored on-board the Dako Omnis instrument. Remaining on-board stability is tracked by the Dako Omnis software. Discard if cloudy in appearance. If reagents are stored under any conditions other than those specified, the user must verify the conditions. If unexpected staining is observed which cannot be explained by variations in laboratory procedures and a problem with the reagent is suspected, contact our Technical Services.
Reagent preparation	Prepare a working solution by diluting the EnVision™ FLEX Target Retrieval Solution, High pH (50x) concentrate 1:50 in distilled or deionized water. The following procedure is recommended: ! Warning H319 H411 P280 P273 P264 P305 + P351 + P338 Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects. Wear eye or face protection. Avoid release to the environment. Wash hands thoroughly after handling. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical attention. Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations. ! Warning P337 + P313 P501 If eye irritation persists: Get medical attention. Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.

FRANÇAIS	
Utilisation prévue	Pour utilisation diagnostique in vitro. EnVision™ FLEX Target Retrieval Solution, High pH (50x) (Dako Omnis) est destiné à une utilisation en immunohistochimie. Le réactif est utilisé pour la restauration d'épitope induite par la chaleur sur des coupes de tissus fixées au formol et incluses en paraffine avant la coloration immunohistochimique sur les instruments Dako Omnis.
Réactif fourni	Tampon Tris/EDTA, pH 9. Chaque flacon contient 68 mL de réactif, concentré 50x. Le volume est optimisé pour une dilution dans des bouteilles de liquide de rinçage en gros volume Dako Omnis.
Précautions d'emploi	! Warning H319 H411 P280 P273 P264 P305 + P351 + P338 Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects. Wear eye or face protection. Avoid release to the environment. Wash hands thoroughly after handling. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical attention. Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations. ! Warning P337 + P313 P501 If eye irritation persists: Get medical attention. Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.

- !

Attention

H319
H411
P280
P273
P264
P305 + P351 + P338

Provoque une sévère irritation des yeux.
Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
Porter un équipement de protection des yeux ou du visage.
Éviter le rejet dans l'environnement.
Se laver les mains soigneusement après manipulation.
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin.
Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales.
- !

Attention

P337 + P313
P501

If eye irritation persists: Get medical attention.
Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.

!

Attention

H319
H411
P280
P273
P264
P305 + P351 + P338

Provoque une sévère irritation des yeux.
Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
Porter un équipement de protection des yeux ou du visage.
Éviter le rejet dans l'environnement.
Se laver les mains soigneusement après manipulation.
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin.
Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales.

!

Attention

P337 + P313
P501

If eye irritation persists: Get medical attention.
Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.

- !

Attention

H319
H411
P280
P273
P264
P305 + P351 + P338

Provoque une sévère irritation des yeux.
Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
Porter un équipement de protection des yeux ou du visage.
Éviter le rejet dans l'environnement.
Se laver les mains soigneusement après manipulation.
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin.
Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales.
- !

Attention

P337 + P313
P501

If eye irritation persists: Get medical attention.
Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.

!

Attention

H319
H411
P280
P273
P264
P305 + P351 + P338

Provoque une sévère irritation des yeux.
Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
Porter un équipement de protection des yeux ou du visage.
Éviter le rejet dans l'environnement.
Se laver les mains soigneusement après manipulation.
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin.
Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales.

Conservation

Conserver entre 2 et 8 °C. Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée sur le flacon. La solution diluée restante peut être conservée entre 2 et 8 °C pendant un mois. La solution diluée peut être utilisée pendant sept jours lorsqu'elle est conservée sur l'instrument Dako Omnis. La stabilité restante sur l'appareil est suivie par le logiciel Dako Omnis. Jeter la solution si elle a un aspect trouble. Si les réactifs sont conservés dans des conditions autres que celles indiquées, celles-ci doivent être validées par l'utilisateur. Si une coloration inattendue est observée, ne pouvant être expliquée par un changement des procédures du laboratoire et en cas de suspicion d'un problème avec le réactif, contacter notre service technique.

Préparation des réactifs

Préparer une solution de travail en diluant la solution de restauration des cibles EnVision™ FLEX Target Retrieval Solution, High pH (50x) concentrée au 1:50ème dans de l'eau distillée ou déionisée. La procédure suivante est recommandée :

!

Warning

H319
H411
P280
P273
P264
P305 + P351 + P338

Causes serious eye irritation.
Toxic to aquatic life with long lasting effects.
Wear eye or face protection.
Avoid release to the environment.
Wash hands thoroughly after handling.
IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
If eye irritation persists: Get medical attention.
Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.

!

Warning

P337 + P313
P501

If eye irritation persists: Get medical attention.
Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.

!

Warning

H319
H411
P280
P273
P264
P305 + P351 + P338

Causes serious eye irritation.
Toxic to aquatic life with long lasting effects.
Wear eye or face protection.
Avoid release to the environment.
Wash hands thoroughly after handling.
IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
If eye irritation persists: Get medical attention.
Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.

!

Warning

P337 + P313
P501

If eye irritation persists: Get medical attention.
Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.

Procédure

Se reporter au Guide d'utilisation de base du Dako Omnis pour les instructions de chargement et d'enregistrement du réactif sur l'instrument Dako Omnis. Se référer aux *General Instructions for Immunohistochemical Staining* (Instructions générales de coloration immunohistochimique) de Dako ou aux instructions d'utilisation du système de visualisation.

DEUTSCH	
Verwendungszweck	Zur In-vitro-Diagnostik. EnVision™ FLEX Target Retrieval Solution, High pH (50x) (Dako Omnis) ist für die Verwendung in der Immunhistochemie bestimmt. Das Reagenz wird für die hitzeinduzierte Epitopdemaskierung von mit Formalin fixierten, paraffineingebetteten Gewebeschnitten vor der immunhistochemischen Färbung in Dako Omnis Geräten verwendet.
Geliefertes Reagenz	Tris/EDTA-Puffer, pH 9. Jede Flasche enthält 68 mL 50fach konzentriertes Reagenz. Das Volumen ist optimiert für die Verdünnung in Dako Omnis Spülflaschen.
Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen	! Achtung H319 H411 P280 P273 P264 P305 + P351 + P338 Verursacht schwere Augenreizungen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Augenschutz oder Gesichtsschutz tragen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Nach Gebrauch Hände gründlich waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. Bei anhaltender Augenreizung: ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen. ! Achtung P337 + P313 P501 If eye irritation persists: Get medical attention. Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.

Lagerung

Bei 2-8 °C aufbewahren. Nach Ablauf des auf der Flasche aufgedruckten Verfallsdatums nicht mehr verwenden. Nicht verbrauchte angesetzte Lösung kann einen Monat lang bei 2-8 °C aufbewahrt werden. Die verdünnte Lösung kann bei Lagerung im Dako Omnis Gerät 7 Tage lang gebraucht werden. Die verbleibende Stabilität im Gerät wird von der Dako Omnis Software protokolliert. Angesetzte Lösung mit getrübbem Aussehen muss entsorgt werden. Sollten die Reagenzien unter anderen Bedingungen als den beschriebenen aufbewahrt worden sein, so müssen diese vom Anwender verifiziert werden. Falls es zu einer unerwarteten Färbung kommt, die sich nicht durch Unterschiede bei Laborverfahren erklären lässt und auf ein Problem mit dem Reagenz hindeutet, ist unser technischer Kundendienst zu verständigen.

Vorbereitung der Reagenzien

Eine Arbeitslösung durch Verdünnen der konzentrierten EnVision™ FLEX Target Retrieval Solution, High pH (50x) mit destilliertem oder entionisiertem Wasser im Verhältnis 1:50 herstellen. Empfohlen wird folgendes Verfahren:

1. Eine Dako Omnis Spülflasche bis zur Fülllinie mit destilliertem oder entionisiertem Wasser befüllen (3,325 L). Spülflasche vor dem Befüllen auf eine ebene Oberfläche stellen.

2. Die 68-mL-Flasche konzentrierte EnVision™ FLEX Target Retrieval Solution, High pH (50x) (Dako Omnis) in die Spülflasche füllen.

3. Ablösbare Kennzeichnung von der Konzentratflasche auf die Spülflasche übertragen.

4. Deckel aufsetzen und Spülflasche vorsichtig zwei bis drei Mal umdrehen.

Verfahren

Anweisungen zum Laden und Registrieren des Reagenz im Dako Omnis Gerät sind im Dako Omnis Benutzerhandbuch Basiswissen zu finden. Siehe Dakos *General Instructions for Immunohistochemical Staining* (Allgemeine Richtlinien zur immunhistochemischen Färbung) oder die Anweisungen des Detektionssystems.

Explanation of symbols/ Explication des symboles/ Erläuterung der Symbole

REF Catalogue number Référence du catalogue Bestellnummer	2 °C8 °C Temperature limitation Limites de température Zulässiger Temperaturbereich	Use by Utiliser avant Verwendbar bis
IVD In vitro diagnostic medical device Dispositif medical de diagnostic in vitro In-vitro-Diagnostikum	Σ Contains sufficient for <n> tests Contentance suffisante pour <n> tests Ausreichend für <n> Tests	Manufacturer Fabricant Hersteller
Consult instructions for use Consulter les instructions d'utilisation Gebrauchsanweisung beachten	LOT Batch code Code du lot Chargenbezeichnung	GHS pictogram (<i>consult precautions section</i>) GHS pictogramme (<i>voir la section Précautions d'emploi</i>) GHS-Piktogramm (<i>siehe Abschnitt zu Vorsichtsmaßnahmen</i>)